



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2012-15/19
N° Pr. 2170-67-02-12-11

VERBALE

della **XXXIV** riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, tenutasi venerdì, 21 dicembre 2012, presso la sede della Comunità degli Italiani di Bertocchi, con inizio alle ore 18,30.

Presenti: Christiana Babić, Rosanna Bernè, Marin Corva, Paolo Demarin, Marianna Jelcich Buić, Daniele Suman, Maurizio Tremul e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata) e Orietta Marot (giustificata).

Mass media presenti: TV Capodistria e “La Voce del Popolo”.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la Presidenza della CI di Bertocchi.
- 3) Verifica del Verbale della XXXIII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXXIII riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 378, “*Bilancio preventivo 2013 “Libri di testo ausiliari e sussidiari”*”.
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 379, “*Incontro con il Dirigente regionale della Direzione relazioni internazionali della Regione del Veneto, dott. Diego Vecchiato*”.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 380, “*Informazione sulla riunione del Comitato di coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia del 14 dicembre 2012*”.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 381, “*Attuazione delle iniziative di cui alla Convenzione MAE-UI-UPT 2012*”.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 382, “*Status istituzionale della Redazione italiana di Radio Pola*”.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 383, “*Informazione sui progetti culturali presentati sul bando della Regione del Veneto (L. R. n. 15/1994) Progetto per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia - anno 2013*”.
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 384, “*Contributo finanziario per l'acquisto di tre computer portatili per le necessità della Redazione italiana di Radio Pola*”.
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 385, “*Disposizioni del Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport della Repubblica di*

Croazia relative alla pianificazione delle iscrizioni alle scuole medie superiori nell'anno scolastico 2013/2014".

- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 21 dicembre 2012, N° 386, "Assegnazione delle Borse studio relative al II Bando di concorso per l'Anno Accademico 2012/2013".
- 13) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
- 14) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 5 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della XXXIV riunione urgente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Il Presidente della Giunta Esecutiva cede la parola al Presidente della Comunità degli Italiani di Bertocchi che salutati i presenti, si dice di essere grato per i finanziamenti ricevuti. Il Presidente Vincoletto presenta poi la CI che presiede elencando le attività e le principali sezioni e precisamente la sezione dei pittori, la sezione dei sportivi, il coro e le filodrammatica. Finisce informando i presenti sull'ottima collaborazione della Comunità con il locale asilo e scuola elementare. Il Presidente Tremul ringrazia il Presidente della CI di Bertocchi per il suo intervento.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXXIII Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 28 novembre 2012 a Fiume. Interviene Norma Zani. Il verbale della XXXIII Sessione ordinaria viene approvato all'unanimità.

Ad 4)

La Titolare del Settore "Educazione e Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Daniele Suman. Dopo aver analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore "Educazione e Istruzione", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 dicembre 2012, N° 378,

Bilancio preventivo 2013

"Libri di testo ausiliari e sussidiari"

(voce N. 4.c. del Piano finanziario per l'esercizio 2012 del Settore Educazione e Istruzione)

1. Si approva il *Bilancio preventivo* in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.

2. La presente Conclusione completa di tutti gli allegati viene inoltrata all'Università Popolare di Trieste.
3. A membro della commissione per la valutazione delle offerte di fornitura per l'anno scolastico 2013/2014 in rappresentanza dell'Unione Italiana si designa d'ufficio la Titolare del Settore Educazione e Istruzione della Giunta Esecutiva.
4. Viste le difficoltà riscontrate dall'Università Popolare di Trieste nelle consegne delle forniture 2011 e 2012 si richiede un'attenta disamina delle modalità di fornitura, nonché una rivisitazione dei criteri fondamentali da applicare a partire dalla fornitura 2013 e che tengano conto principalmente della qualità e della tempestività della fornitura stessa.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:
la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 5)

Il Segretario Generale, Christiana Babić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver esaminato il punto, su proposta del Segretario Generale, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
21 dicembre 2012, N° 379,
“Incontro con il Dirigente regionale della Direzione relazioni internazionali della Regione del Veneto, dott. Diego Vecchiato”

1. Si approva l'Informazione sull'incontro con il Dirigente regionale della Direzione relazioni internazionali della Regione del Veneto, dott. Diego Vecchiato, svoltasi presso la Comunità degli Italiani di Fiume, venerdì, 7 dicembre 2012, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime soddisfazione per il rinnovato impulso al dialogo tra la Regione del Veneto e l'Unione Italiana e si ribadisce la disponibilità a nuove sinergie in un ventaglio quanto più ampio possibile di settori d'attività, inclusi i progetti europei, che possono contribuire al meglio al mantenimento, alla conservazione, alla tutela e alla diffusione dell'identità e del patrimonio storico, culturale e linguistico della Comunità Nazionale Italiana e del territorio di residenza storico.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'Informazione incontro con il Dirigente regionale della Direzione relazioni internazionali della Regione del Veneto, dott. Diego Vecchiato, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Norma Zani e Marianna Jelcicich Buić. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 dicembre 2012, N° 380,

“Informazione sulla riunione del Comitato di coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia del 14 dicembre 2012”

1. Si approva l’*“Informazione sulla riunione del Comitato di coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia del 14 dicembre 2012”*, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si prende atto delle richieste, delle osservazioni, delle riflessioni e delle raccomandazioni d’indirizzo programmatico maturate nel corso della riunione e riferite sia all’attuazione delle attività calibrate sulla Convenzione MAE - UPT - UI per l’esercizio 2012 (Cap. 4544) sia alla programmazione delle attività a valere sui fondi del Cap. 4544 per l’anno d’esercizio 2013.
3. La Giunta Esecutiva predisporrà il Piano UI 2013 (Cap. 4544 e 4545 del MAE), partendo dalle necessità della CNI e tenendo conto nella misura massima possibile le considerazioni e le indicazioni espresse dal Ministero degli Affari Esteri Italiano durante la riunione del *Comitato di coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia* del 14 dicembre 2012.
4. In relazione alle varie richieste, osservazioni, riflessioni e raccomandazioni emerse durante la citata riunione del Comitato di Coordinamento, saranno avviate le seguenti iniziative per ogni singola questione trattata:
 - ✓ Progetto n. 1 – Contributi a supporto dell’attività istituzionale delle istituzioni prescolari e scolastiche: La GE invierà la documentazione richiesta.
 - ✓ Progetto n. 2 – Attività sportive: Azioni: La GE ne terrà conto.
 - ✓ Progetto n. 3 – Escursioni e viaggi di studio SEI: Azioni: La GE ritiene che le richieste di tutte le SEI in favore del mantenimento, dell’elevamento e del rafforzamento dello strumento del viaggio di studio per gli allievi in Italia come fattore didattico e pedagogico di formazione culturale e identitaria non sia eludibile.
 - ✓ Progetto n. 4 – Escursioni e viaggi di studio SMSI: Azioni: La GE ne terrà conto.
 - ✓ Progetto n. 5 – Aggiornamento e formazione in servizio: Azioni: La GE ne terrà conto.
 - ✓ Progetto n. 6 – Dirigenti artistici residenti in Italia: Azioni: La GE ne terrà conto per quanto possibile, senza compromettere in questo l’esistenza dei gruppi artistici diretti dagli attuali dirigenti dall’Italia. Le CI che hanno dirigenti residenti in Italia saranno invitate, su richiesta del MAE, a reperire dirigenti in loco.
 - ✓ Progetto n. 7 – Incontri di formazione sul sistema comunitario europeo: Azioni: La GE ne terrà conto. La GE aggiornerà, d’intesa con le CI, l’AINI e la Futura e per il tramite di inviti pubblici, l’elenco degli imprenditori connazionali in Croazia e Slovenia. Sulla programmazione 2013 saranno proposti due corsi per euro progettisti.
 - ✓ Progetto n. 8 – Valorizzazione delle attività artistiche – culturali: Azioni: La GE invierà la documentazione richiesta. Al riguardo si rileva che la documentazione richiesta è già in possesso del MAE quale allegato dell’Atto N° 32 già finanziato. Le CI saranno invitate, su richiesta del MAE, a comunicare tempestivamente, ovvero con ampio anticipo, alle rappresentanze diplomatico-consolari, alle altre CI e all’UI, la programmazione delle attività che intendono realizzare cui faranno seguito successivamente gli inviti per le stesse. Le CI saranno invitate a trasmettere, altresì, i calendari mensili delle proprie attività. Le CI saranno invitate a dare la massima visibilità alle iniziative innovandole.
 - ✓ Progetto n. 10 – Dramma Italiano – Fiume: Azioni: La GE ne terrà conto e comunicherà la richiesta del MAE alla Direzione del DI.
 - ✓ Progetto n. 11 – La Voce nelle scuole: Azioni: La GE ne terrà conto e comunicherà la richiesta del MAE alla Direzione dell’EDIT e della Voce del Popolo.
 - ✓ Progetto n. 13 – Centro regionale RTV Koper Capodistria: Azioni: La GE ne terrà conto e comunicherà la richiesta del MAE alla Direzione della RTV di Slovenia.

- ✓ Progetto n. 14 – CI Zara – istituto prescolare “Pinocchio”: Azioni: La GE ne terrà conto ed attuerà tempestivamente quanto richiesto dal MAE. La Regione Veneto ha concesso alla CI di Zara per gli arredi dell’IP un finanziamento per il 2012 pari a €32.000,00.
 - ✓ Progetto n.17 - ARENA INTERNATIONAL: Azioni: La GE ne terrà conto.
 - ✓ Progetto n. 20 – Concorso d’arte e di cultura “Istria Nobilissima”: Azioni: La GE ne terrà conto.
 - ✓ Progetto n. 21. – Tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Slovenia e Croazia – IRCI: Azioni: La GE ne terrà conto.
 - ✓ Progetto n. 23 – Maribor 2012: Azioni: La GE rimane in attesa della comunicazione dell’Ambasciata italiana di Zagabria.
 - ✓ Progetto n. 25 – Fiera internazionale del libro: Azioni: La GE ne terrà conto.
 - ✓ Progetto n. 28 – Borse studio post-laurea: Azioni: La GE ne terrà conto e invierà al CC quanto richiesto.
 - ✓ Progetto n. 29 – Borse di studio per le università: Azioni: La GE ne terrà conto.
5. Tenuto conto dell’assoluta priorità indicata dal MAE per la realizzazione dell’IP Pinocchio di Zara, si modifica la Conclusione 22 ottobre 2012, N° 360, recante *“Ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall’attuazione dei progetti di cui dei fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI 1999-2009 e Il Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2012”*, al punto 3.f., come segue:
- a) 3.f. – si cancella *“CRS Rovigno - acquisto vani adiacenti alla sede, parziale accantonamento - €48.198,76 (Convenzioni MAE-UI)”* e si sostituisce con: *“IP Pinocchio Zara – incremento dei mezzi a completamento del progetto - €48.198,76 (Convenzioni MAE-UI)”*.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE **21 dicembre 2012, N° 381,** *“Attuazione delle iniziative di cui alla Convenzione MAE-UI-UPT 2012”*

1. Si approva l’*Informazione sul pagamento effettuato dal Ministero degli Affari Esteri Italiano, in data 17 dicembre 2012, in applicazione della Convenzione MAE – UI – UPT 2012* in allegato, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime apprezzamento per la professionalità dimostrata dai Servizi Amministrativi UI nell’aver dato immediato corso agli incarichi ricevuti dal Presidente della GE tesi a dare puntuale attuazione agli interventi finanziati con l’ordine di pagamento in favore dell’Unione Italiana, in data 17 dicembre 2012, da parte del Ministero degli Affari Esteri – Direzione Generale per l’Unione Europea, relativi alla Legge 193/2004 – Capitolo 4544, riferito alla Convenzione MAE – UI – UPT 2012, per un totale di Euro 754.492,75, per i progetti di cui all’Informazione in allegato.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

La Titolare del Settore “*Informazione e Editoria*”, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Informazione e Editoria*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 dicembre 2012, N° 382,

“*Status istituzionale della Redazione italiana di Radio Pola*”

1. Si prende atto della comunicazione del Responsabile della Redazione italiana di Radio Pola inerente la situazione istituzionale della Redazione italiana nell'ambito dell'emittente.
2. Si esprime la più viva preoccupazione per la perdita dell'autonomia redazionale della Redazione italiana di Radio Pola, autonomia che è stata prerogativa della Redazione italiana sin dalla sua fondazione.
3. Si ravvisa la fondatezza della richiesta della Redazione italiana di Radio Pola di vedersi riconosciuto de iure ciò che in effetti è stato da sempre una sua prerogativa: l'autonomia redazionale.
4. Visto e considerato che il compito fondamentale della Redazione italiana è offrire agli ascoltatori dell'emittente l'informazione in lingua italiana e che il diritto all'informazione nella lingua delle minoranze nazionali è tutelato dalle disposizioni di Legge, si richiede alla Direzione dell'emittente HRT – Hrvatski radio il riconoscimento formale dell'autonomia redazionale e istituzionale della Redazione italiana di Radio Pola.
5. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Presidente della Giunta Esecutiva.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 9)

La Titolare del Settore “*Cultura*”, Marianna Jelichich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 dicembre 2012, N° 383,

“*Informazione sui progetti culturali presentati sul bando della Regione del Veneto (L. R. n. 15/1994)*”

***Progetto per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia - anno 2013*”**

1. Si approva l'*Informazione sui progetti culturali presentati sul bando della Regione del Veneto (L.R. n.15/1994) del Progetto per il recupero, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio culturale di origine veneta nell'Istria e nella Dalmazia - anno 2013*, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Proponente (capofila), dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, al progetto: “*Il Patriziato a Capodistria nell'età moderna: governo, economia, cultura e relazioni tra Venezia e la provincia istriana*”. L'iniziativa

propone l'organizzazione dell'omonimo Convegno Scientifico Internazionale, alla quale seguirà la pubblicazione degli "Atti" del Convegno in 1500 copie.

3. Si esprime il consenso alla partecipazione, in qualità di Proponente (capofila), dell'Unione Italiana Fiume, al progetto: "*Arena International 2013*". L'iniziativa propone l'organizzazione di due attività progettuali (orchestra dei giovani sinfonici; cori riuniti - organo e orchestra) nell'ambito della rassegna musicale "*Arena International*".
4. all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 10)

La Titolare del Settore "*Informazione e Editoria*", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore "*Informazione e Editoria*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 dicembre 2012, N° 384,

"Contributo finanziario per l'acquisto di tre computer portatili per le necessità della Redazione italiana di Radio Pola"

1. Si approva l'acquisto di tre computer portatili per le necessità della Redazione Italiana di Radio Pola, per un valore complessivo di 11.421,00 kn al lordo, come da offerta della ditta Acquisitum magnum, d.o.o. do Zagabria. L'attrezzatura così acquistata verrà inserita nello Stato Patrimoniale dell'Unione Italiana e verrà data in affido al Caporedattore di Radio Pola, Valmer Cusma.
2. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dal "*I Assestamento al Piano finanziario per il 2012*", Capitolo n. 3 "*ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA*", Voce n. 10 "*Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola*".
3. L'erogazione delle attrezzature richieste è vincolata dalla firma dell'apposita "*lettera d'affido*".
4. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 11)

La Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Daniele Suman. Dopo aver analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 dicembre 2012, N° 385,

“Disposizioni del Ministero della scienza dell’istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia relative alla pianificazione delle iscrizioni alle scuole medie superiori nell’anno scolastico 2013/2014”

1. Si prende atto che il *Ministero della scienza dell’istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia ha inoltrato alle scuole in data 14 dicembre 2012 le disposizioni relative alla pianificazione delle iscrizioni alle scuole medie superiori nell’anno scolastico 2013/2014, in allegato.
2. Si constata con preoccupazione che ancora una volta il *Ministero della scienza dell’istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia non ha contemplato nelle disposizioni di cui al punto 1. le disposizioni di legge che regolano l’educazione e l’istruzione nelle lingue delle minoranze nazionali.
3. Si richiama fermamente il *Ministero della scienza dell’istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia al rispetto delle disposizioni della Legge costituzionale sui diritti delle minoranze nazionali (BU 155/02, 47/10, 91/11), della Legge sull’educazione e istruzione nella lingua e nella scrittura delle minoranze nazionali (BU 51/00, 56/00) nonché dell’articolo 2. dell’*Accordo italo croato sui diritti delle minoranze sottoscritto il 5 novembre 1996 e ratificato dal Sabor il 19 settembre 1997 (BU - Contratti internazionali n. 15/97)*.
4. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza del Titolare del Settore Educazione e Istruzione.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 12)

Il Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”, Daniele Suman, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Marianna Jelichich Buić e Christiana Babić. Dopo aver esaminato il punto, e apportata una modifica di carattere tecnico, su proposta del Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

21 dicembre 2012, N° 386,

“Assegnazione delle Borse studio relative al II Bando di concorso per l’Anno Accademico 2012/2013”

1. Si assegnano le Borse di studio **libere** messe a Bando come segue:

I.

a. In relazione al **Bando di Concorso per l’assegnazione di sette (7) borse di studio per la frequenza di Facoltà – Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università della Repubblica di Croazia/Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa, che ottemperano ai criteri del Bando e precisamente ai candidati:

- **Ariana Dundara di Fiume**
- **Ivona Bakarčić di Fiume**
- **Sara Lukić di Pola**

- **Enid Vidaček di Pola**

b. Il candidato Valteo Markučić non ottempera ai criteri previsti dal Bando in quanto a livello di Scuola media superiore ha riportato un profitto cumulativo medio inferiore a 3,5.

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Sara Lukić	Pola	Medicina, Fiume	Stomatologia	matricola	862,37
2.	Ivona Bakarčić	Fiume	Medicina, Fiume	Biotechnologie	matricola	850
3.	Ariana Dundara	Fiume	Giurisprudenza, Fiume	Giurisprudenza	matricola	752
4.	Enid Vidaček	Pola	Lettere e Filosofia, Pola	Italiano e Storia	matricola	710
5.	Valteo Markučić	Capodistria	Chinesiologia, Capodistria	Chinesiologia applicativa	matricola	

II.

a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di sei (6) borse di studio per la frequenza di Facoltà - Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle Università, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa, che ottemperano ai criteri del Bando e precisamente ai candidati

- **Andrea Maurović di Rovigno**
- **Sara Križmanić di Rovigno**
- **Scilla Gortan di Capodistria**
- **Jasmina Bradanović di Rovigno**
- **Giada Forlani di Dignano**
- **Marta Buršić di Villanova**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Andrea Maurović	Rovigno	Lett. e Fil., Venezia	Lingue e Cult. Moderne	matricola	859
2.	Sara Križmanić	Rovigno	Ingegneria, Udine	Architettura	I° magistrale	858,33
3.	Scilla Gortan	Capodistria	IUAV, Venezia	Design della Moda	II°	851,51
4.	Jasmina Bradanović	Rovigno	Agraria, Padova	Scienze dell'alimentazione	I° magistrale	842,75
5.	Giada Forlani	Dignano	Biologia, Bologna	Biotechnologie	matricola	820
6.	Marta Buršić	Villanova	Farmacia, Trieste	Farmacia	matricola	772
7.	Luka Nreka	Rovigno	IUAV, Venezia	Architettura	matricola	710

III.

a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di sette (7) borse di studio per la frequenza dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola – Dipartimento di studi in lingua italiana e Dipartimento di studi per la formazione di maestri ed educatori per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa e che ottemperano ai criteri del Bando e precisamente alle candidate:

- **Lorna Šabić di Visinada**
- **Barbara Emer di Pola**

b. La candidata Azzurra Barbo non ottempera ai criteri del Bando in quanto a livello di Scuola media superiore ha riportato un profitto cumulativo medio inferiore a 3,5 e, all'esame di maturità ha sostenuto l'Italiano al livello B.

c. La candidata Marina Radolović ha inviato la documentazione incompleta e fuori termine.

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Lorna Šabić	Pola	DSLII	LLI	matricola	776
2.	Barbara Emer	Pola	DSF	Educazione prescolare	matricola	575,49
3.	Azzurra Barbo	Buie	DSF	Educazione prescolare	III°	
4.	Marina Radolović	Pola	DSLII	LLI	I° magistrale	

IV.

a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di due (2) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università di Fiume – Dipartimento di Italianistica per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa e che ottemperano ai criteri del Bando e precisamente alla candidata:

- **Martina Ferenac di Visinada**

Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Dip. prescelto	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Martina Ferenac	Visinada	Italianistica	LLI	matricola	797,5

V.

a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di quattro (4) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università del Litorale di Capodistria – Dipartimento di Italianistica, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:

All'unica candidata **Melania Vatovec** non viene assegnata la Borsa in quanto non ottempera ai criteri previsti dal Bando; a livello di Scuola media superiore il profitto cumulativo medio è inferiore a 3,5.

2. In caso di rinuncia alla borsa, durante la stipulazione dei contratti il Titolare del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*" della Giunta Esecutiva considererà indicativa la Tabella di classificazione (Graduatoria) e procederà in base al punteggio indicato assegnando la/le borsa/e ai candidati che seguono in ordine prioritario.
3. Il Responsabile del Settore ha il compito di comunicare l'esito dei singoli Bandi a tutti i candidati.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2012*", alle voci 2, 3, 4 e 5 "*Borse studio*" del Capitolo 5. "*Università, Ricerca e Formazione*".
5. Contro la presente Conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'UI entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
6. In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene definita la graduatoria degli studenti in base ai punti ottenuti a seguito del concorso pubblico, al termine della presentazione di eventuali ricorsi, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.
7. Entro il termine perentorio di dieci (10) giorni dal ricevimento della comunicazione della Delibera sull'assegnazione delle borse studio i borsisti, dovranno far pervenire all'Unione Italiana, per iscritto, l'accettazione della borsa studio.
8. Tenuto conto delle Borse non assegnate e nel caso non pervengano ricorsi, si approva la pubblicazione di un nuovo Bando di concorso per: **3** Borse per le Università croate e slovene, **5** per l'Università di Pola, **1** per l'Università di Fiume e **4** per l'Università di Capodistria. La Giunta Esecutiva decide di pubblicare il Bando e il *Regolamento sui punteggi e sui criteri per la classificazione dei candidati ai bandi di concorso per l'assegnazione delle borse di studio per corsi di laurea di primo livello/specialistiche/magistrali* in data **11 gennaio 2013** sul quotidiano "*La Voce del Popolo*" e sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr e fissa la scadenza dello stesso il **31 gennaio 2013**.
9. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 11 gennaio 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 13)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 14)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 20:00.

Il Verbalizzante
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul